

ROMANIAN TRANSLATION OF MICROMORPHOLOGICAL TERMS

by

I. A. Taina

A

aleatorie, (distribuție, orientare) (12)
alterare (f) (120)
alternanțe (f) ondulate, (asamblaj-b cu) (119)
alteromorfoză (f) (124)
anortic (nodul) (188)
aranjament (n) (1)
arcuită, (distribuție, orientare) (26)
asamblaj (n) al solului (2)
asamblaj (n) cu benzi (f) alternante ondulate (152)
asamblaj (n) de birefrință (f), asamblaj-b (n) (100)
asamblaj (n) hipidiotopic (197)
asamblaj (n) idiotopic (195)
asamblaj (n) integrat (4)
asamblaj (n) observat (5)
asamblaj (n) parțial (7)
asamblaj (n) poichilotopic (199)
asamblaj (n) porfirotopic (198)
asamblaj (n) spiralat (30)
asamblaj (n) turbionar (30')
asamblaj (n) xenotopic (196)

B

bacilo-cilindru (m) (210)
bacilo-cilindru (m) rețezat (211)
biosferoide (n) (178)
bistrial, (asamblaj-b) (118)
benzi (f), (distribuție în) (15)

C

cameră (f) (56)
camere (f), (microstructură cu) (69)
canal (n) (55)
canale (n), (microstructură cu) (68)
capișoane (n) unite (161)
capișon (n) (160)
catamorfă, (alterare) (122)
cavitate (f) (57)

cavități (f) (microstructură cu) (82)
celule (f) (92)
chitonică (34)
cilindru (m) (209)
cilindru (m) articulată (213)
cilindru (m) bi-apiculat (212)
coalescență (f) (a excrementelor) (219)
completă densă (171)
complexe, (goluri de împachetare) (51)
concentrică, (distribuție, orientare) (25)
concreșteri (f) cristaline (176)
conform (47)
conformitate (f) (grad de) (46)
conoid (n) (206)
conoid (n) caudat (207)
conoid (n) caudat apiculat (208)
continuă afânată (173)
criptocristalin (194)
cristalitic, (asamblaj-b) (102)
crustă (f) (158)
cvasi-peliculă (f) (155)

D

de bază (f), (distribuție, orientare) (11)
deschisă, (distribuție relațională g/f) (42)
dezagregare (f) a excrementelor (n) (220)
discontinuuă afânată (174)
distribuție (f) (9)
distribuție (f) grupată (13)
distribuție (f) în benzi (f) (15)
distribuție (f) în evantai (n) (16)
distribuție (f) întreșesută (17)
distribuție (f) liniară (14)
distribuție (f) relațională g/f (31)
distribuție (f) relațională g/f spațiată dublu (41)
distribuție (f) relațională g/f spațiată simplu (40)

E

element (n) de asamblaj (n) (3)
elipsoid (n) (205)
enaulică (35)
excrement (n) (203)
externă, (hipo-peliculă, cvasi-peliculă) (157)

F

fără referință (f), (distribuție, orientare) (20)

fără relație (f), (distribuție, orientare) (29)
filament (n) (215)
foioasă (microstructură) (76)
foiță (f) (63)
fond (n) matricial (99)
framboide (n) (177)

G

geodic, (nodul) (183)
ghefurică (36)
glomerulă (f) (60)
glomerulară, (microstructură) (70)
gol (n) (48)
gol (n) de contact (n) (136)
gol (n) de împachetare (f) (50)
gol (n) plan (58)
goluri (n) de împachetare (f) compuse (52)
goluri (n) de mulaj (n) (59)
granostriat, (asamblaj-b) (111)
granul (n) (61)
granulară, (microstructură) (71)
granule (n) conectate prin punți (f), (microstructură cu) (67)
granule (n) cu pelicule (f), (microstructură cu) (75)
granule (n) izolate, (microstructură cu) (77)
grupat/ă (distribuție) (13)

H

hipo-peliculă (f) (154)

I

incompletă densă (172)
intercalație (f) (200)
internă, (hipo-peliculă, cvasi-peliculă) (156)
izomorfă, (alterare) (121)

Î

închisă, (distribuție relațională g/f) (39)
întreșut/ă (201)
învechire (f) (a excrementelor) (218)

J

K

L

lamelă (f) canelată (214)
laminată, (peliculă argiloasă) (167)
lenticulară, (microstructură) (73)
limită (f) g/f (32)
limpede (85)
limpezime (f) (84)
liniar încrucișat, (model de alterare) (125)
liniar neregulat, (model de alterare) (127)
liniar, (model de alterare) (128)
litomorfic (nodul) (190)

M

m. o. monomorfă (97)
m. o. polimorfă (98)
macrocrystalin/ă (192)
mamelonar, (excrement) (216)
masivă, (microstructură) (74)
material (n) fin organic (91)
material (n) fin organic amorf (94)
mezomorfă, (alterare) (123)
microagregate (n) intergranulare, (microstructură cu) (72)
microcrystalin/ă (193)
microlaminată, (peliculă argiloasă) (166)
micromasă (f) (83)
micropan (n) (159)
microstructură (f) (43)
model (n) (8)
monică (37)
monostriat, (asamblaj-b) (112)

N

ne-laminată, (peliculă argiloasă) (165)
nediferențiat, (asamblaj-b) (101)
neformație (f) septată (135)
nodul (m) (179)
nodul (m) agregat (180)
nodul (m) alteromorfic (181)
nodul (m) dendritic (182)
nodul (m) dizortic (189)
nucleic, (nodul) (184)

O

orientare (f) (10)
orientare (f) înclinată (23)
orientare (f) paralelă (22)

orientare (f) perpendiculară (21)
orientare (f) striată (18)
ortice, (nodul) (187)

P

pătat/ă (86)
pătat, (asamblaj-b) (103)
pătat, (model de alterare) (129)
pătat mozaicat, (asamblaj-b) (105)
pătat punctiform, (asamblaj-b) (104)
ped (n) (62)
pedomorfic, (nodul) (191)
peliculă (f) (153)
pelicular, (model de alterare) (130)
pigment (m) organic (96)
poliedrică angulară, (microstructură) (65)
poliedrică subangulară, (microstructură) (66)
porfircă (38)
poroid (m) (49)
porostriat, (asamblaj-b) (114)
prismă (f) (64)
punctat/ă (87)
punctat, (model de alterare) (126)
punctuații (f) (organice) (95)

Q

R

radială (24)
raport (n) g/f (33)
referință (f), (distribuție, orientare de) (19)
relațională, (distribuție, orientare) (28)
reziduu (n) celular (93)
reziduu (n) organic (89)
reziduuri (n) cavernoase, (model de alterare cu) (131)
reziduuri (n) mici dispersate, (model de alterare cu) (133)
reziduuri (n) organizate, (model de alterare cu) (132)

S

semilună (f) (distribuție, orientare în) (27)
semilunară (peliculă) (163)
separare (f), (grad de) (44)
separat/ă (45)
septaric, (nodul) (185)
sept (n) (137)
serată, (intercalație) (202)

sferă (f) (204)
sferoidală, (microstructură) (78)
simplu, (gol de împachetare) (53)
spațiată dublu (distribuție relațională g/f) (41)
spațiată simplu (distribuție relațională g/f) (40)
spongioasă, (microstructură) (79)
strate (n) compuse, (pelicule argiloase cu) (169)
stratificată (peliculă argiloasă) (168)
strânsă (distribuție relațională g/f) (39)
striat, (asamblaj-b) (116)
striat aleatoriu (asamblaj-b) (115)
striat circular (asamblaj-b) (107)
striat concentric (asamblaj-b) (108)
striat încrucișat (asamblaj-b) (110)
striat paralel (asamblaj-b) (113)
striat semilunar (asamblaj-b) (109)
striat, (asamblaj-b) (106)
suspendată (peliculă) (162)

T

tipic, (nodul) (186)
tipică, (peliculă) (164)
trăsătură (f) pedologică (138)
trăsătură (f) pedologică de asamblaj (n) (143)
trăsătură (f) pedologică de impregnare (f) (141)
trăsătură (f) pedologică fragmentată (151)
trăsătură (f) pedologică intrusivă (140)
trăsături (f) pedologice complexe (148)
trăsături (f) pedologice compuse (144)
trăsături (f) pedologice de sărăcire (f) (142)
trăsături (f) pedologice deformate (149)
trăsături (f) pedologice dizolvate (150)
trăsături (f) pedologice imbricate (147)
trăsături (f) pedologice juxtapuse (145)
trăsături (f) pedologice matriciale (139)
trăsături (f) pedologice suprapuse (146)
tuberos, (excrement) (217)
tubular, (model de alterare) (134)
tulbure (88)

Ț

țesut (n), (reziduuri de) (90)

U

umplutură (f) (170)
unistrial, (asamblaj-b) (117)
unitate (f) de asamblaj (n) (6)

urmă (f) de deplasare (f) (175)

V

vermiculară (microstructură) (80)

veziculară (microstructură) (81)

veziculă (f) (54)

X